

## 6 Informações sobre prevenção de desastres

No Japão, os meses de junho a outubro é a época de chuvas e tufões. As chuvas e os ventos podem causar danos, tais como de transbordamento dos rios, deslizamento de terra e marés altas. Além disso, o Japão é um dos países do mundo onde ocorrem muitos terremotos. Portanto, esteja prevenido no seu cotidiano.



### (1) Prevenindo-se contra chuvas fortes e tufões

Preste atenção nos itens indicados abaixo para se prevenir de fortes chuvas e tufões:

- ① Verifique com antecedência as áreas de perigo e a localização dos abrigos, o mapa de riscos e o portal de prevenção de desastres da cidade de Hiroshima.  
(<http://www.bousai.city.hiroshima.lg.jp/>)  
Se estiver num local seguro, não há necessidade de ir a um abrigo.  
Para que possa obter informações sobre evacuação, baixe o aplicativo da P28 [避難所へGO!] (Ir a um abrigo).
- ② Ouça as informações meteorológicas pela rádio, TV, etc.
- ③ Prepare um kit de emergência com comida, água, medicamentos, objetos importantes (dinheiro, caderneta de banco, cartão, passaporte, etc.). Para se proteger contra infecções, coloque também máscaras, lenços esterilizados, termômetros, etc. Além disso, para uma eventual interrupção de gás e luz, estoque em sua casa alimentos, água e outros itens suficientes para sua família para 3 dias.
- ④ Prepare lanternas e rádio para um eventual corte de luz.
- ⑤ Coloque os vasos, os varais de roupas e outros objetos que podem ser levados pelo vento para dentro de casa, ou fixe-os.
- ⑥ Participe ativamente nos treinamentos de prevenção de desastres realizados pela comunidade local.



### (2) Informações de prevenção de desastres (nível de advertência)

O momento para a evacuação (fuga) devido a fortes chuvas, inundações e outros desastres é indicado em 5 níveis. O nível 4 indica que as pessoas que moram em áreas de perigo ou as que sentem o perigo "todos devem buscar um abrigo".

\*Confira a situação de sua casa no Mapa de Riscos de Deslizamento de Terras e Inundações publicado pela cidade de Hiroshima.

Níveis de alerta	Suas ações	Informações de evacuação, etc.
1	Preste atenção nas informações meteorológicas e se prepare.	Alerta antecipado
2	Verifique o abrigo de emergência e a rota para fugir.	Alerta de inundação Alerta de fortes chuvas
3	"Evacuação de pessoas idosas, etc." <b>As pessoas que levam mais tempo para evacuar devem começar a evacuação</b>	<b>Evacuação de pessoas idosas, etc.</b>
4	"Todos devem buscar um abrigo" <b>Pessoas que vivem em áreas perigosas e as que sentem o perigo, devem ir ao abrigo. Se for perigoso se deslocar, procure um lugar seguro próximo</b>	<b>Ordem de evacuação (urgente)</b>
5	Ocorreu o desastre <b>Corre perigo de vida</b> Aja da melhor maneira para salvar sua vida. * O alerta de nível 5 não é necessariamente emitido	<b>Situação de emergência, salve sua vida</b>

### (3) Prevenindo-se contra terremotos

Não se sabe quando pode ocorrer um terremoto. Portanto, tenha os cuidados abaixo no seu cotidiano.

- ① Fixe os móveis para evitar que caiam.
- ② Não coloque objetos combustíveis próximos ao fogão.
- ③ Converse com sua família sobre os locais de abrigo e as formas de contato entre vocês (Utilização do dial de mensagem de desastre 171, etc.)
- ④ Prepare um kit de emergência com comida, água, remédios e outros objetos importantes (dinheiro, caderneta de banco, cartão, passaporte, etc.). Para se proteger de infecções, coloque também máscaras, lenços esterilizados, termômetros, etc. Além disso, para uma eventual interrupção de gás e luz, estoque em sua casa alimentos, água e outros itens suficientes para sua família para 3 dias.
- ⑤ Verifique as condições ao redor da sua casa.
- ⑥ Assegure os locais de abrigo e a rota de fuga.
- ⑦ Participe ativamente nos treinamentos de prevenção de desastres realizados por organizações autônomas de prevenção de desastres.



### (4) No caso de um terremoto

Tenha cuidado com seguintes itens e aja com calma.

- ① Proteja-se debaixo de uma mesa, etc.
- ② Apague os fogos depois de acalmar os tremores.
- ③ Abra a porta para garantir uma saída.
- ④ Apague os focos de incêndio o quanto antes.
- ⑤ Tenha cuidado com cacos de vidros.
- ⑥ Não saia repentinamente de casa.
- ⑦ Não se aproxime de portões e muros.
- ⑧ Na vizinhança, confirme a segurança entre vocês.
- ⑨ Em cooperação, proporcione os primeiros socorros.
- ⑩ Obtenha informações corretas na rádio e/ou TV.

### **Nota: Aplicativos úteis num desastre**

**Safety tips** É um aplicativo gratuito que proporciona as notícias urgentes sobre terremotos, alertas de tsunami, notícias de erupção vulcânica, alerta meteorológico especial e informações de proteção aos cidadãos. Existem várias funções úteis para casos de desastres. Está disponível em 15 idiomas, tais como inglês, chinês, coreano, japonês, espanhol, português, vietnamita, tagalo.



**Hinanjo he Go !** É um aplicativo gratuito útil para buscar um abrigo antes de um desastre.



Saberá quão perigoso é o lugar da sua localização atual, bem como estará a par das recomendações de evacuação e outras informações urgentes. Também, poderá confirmar a rota de evacuação. Está disponível em 8 idiomas: inglês, chinês (tradicional e simplificado), coreano, japonês, espanhol, português, filipino e vietnamita.



(iOS)



(Android)

## (5) Abrigos

Quando haja algum aviso de evacuação da prefeitura, polícia, organização autônoma de prevenção de desastre ou outro órgão, ou quando houver perigo da casa ser destruída, ou de pegar fogo, busque um lugar seguro para se refugiar.

### ① Abrigo de emergência designado

São instituições ou lugares onde poderá se refugiar de um desastre iminente, e são designados de acordo com o tipo do desastre. Dentre os tipos de desastre, podemos citar, os deslizamentos de terra, inundações, marés altas, terremotos, tsunamis e grandes incêndios.

### ② Abrigos designados

São instalações que oferecem hospedagem e/ou abrigo temporário para pessoas cujas casas foram destruídas ou queimadas por um incêndio, ou por outro motivo.

Recomendamos que confira antecipadamente estes locais na prefeitura de onde mora (P33) ou no corpo de bombeiros (P36). Também, faça uma inspeção preliminar da rota de evacuação a cada abrigo, verificando se há lugares perigosos na rota.

Abaixo, os portais onde poderá conferir os abrigos públicos e as informações sobre prevenção de desastres:

Portal de Prevenção de Desastres de Hiroshima

(<http://www.bousai.city.hiroshima.lg.jp/>)

WEB de Prevenção de Desastres da Província de Hiroshima

(<http://www.bousai.pref.hiroshima.jp/>).

Os abrigos não se limitam somente a locais públicos.

Você poderá se refugir na casa de parentes e amigos. Portanto, assegure um lugar seguro.



## (6) Precauções na evacuação

- ① Antes da evacuação, verifique se apagou os fogos. (Feche a torneira de gás e desligue o disjuntor geral de luz).
- ② Não se esqueça de anotar os dados de contato, como o local do abrigo e as informações sobre o paradeiro.
- ③ Use roupas que facilitem seus movimentos e não se esqueça de protetores de cabeça.
- ④ Use uma mochila ou outro bolsa para transportar o kit de emergência nas costas.
- ⑤ Se for perigoso se deslocar até o abrigo, proteja-se num prédio resistente num local alto.
- ⑥ Na evacuação, evite andar em ruas estreitas, próximo aos muros, nas margens de rios e outros lugares perigosos.



## (7) Distribuição de cartão de emergência

Confeccionamos e distribuimos aos cidadãos estrangeiros um “cartão de emergência” para que possam usar num desastre, acidente ou outro infortúnio a fim de ajudá-los quando tenham que explicar algo em japonês. Este cartão está disponível na P48, por isso, use-o de forma apropriada. Poderá também fazer um download do site da cidade de Hiroshima. Maiores informações, entre em contato com a Seção de Internacionalização da Secretaria de Informações aos Cidadãos. (TEL 082-247-0127).